

## Kasboekje 'Aaltje' transcriptie versie 1-2015

Blz 1 (1773)	gl	stv	cnt	Info
Aan mijn Heer .. Heer v Richter ist geven wegens onkosten van het zegelen en ontzegelen 12 gulden door mij Klaas Roelfs voldaan de 8 <sup>e</sup> sept 1773 volgens kwitantie.	12			GvW, dl 5, blz 76 e.v.: dr Albert Hindrik van Swinderen 1749-1776, later laatste drost Wedde (tot Franse tijd); Petrus van Munthinge was in 1773 drost (1745-1749 en 1755-1777, daartussen Rudolph de Mepsche. <a href="http://www.burchtwedde.nl">www.burchtwedde.nl</a>
Aan de Heer docter Faakens (?) ist geven wegens onkosten zeven guldens en drie stuivers den 8 sept 1773 volgens kwitantie	7	3		
Aan de bode Nanne Willems uitgegeven voor twee boeken en het metbrengen dertien stuivers De 14 sept 1773		13		
Dito aan aan dokter Faapkens (?) wegens onkosten uitgegeven voor het 'zeeggent' (?) mandaat van mejer Albert Albers twee gulden en achttien stuiver	2	18		Wie
Dito aan Harm Kloot ist gegeven (voor) ingekogt goet voor ijke joosten.... volgens kwitantie	9	5		WeWb blz. 187: Ike (*5 nov 1753) broer van Hindrik Joesten op 't Hoissingh? De vader van Ike (Joest Hindriks op t Hoissingh) is overleden in 1765 en de moeder (Grietje Harms) overleed in 1773 (werd begraven op 13 aug). Hendrik was mondig (*18-01-1751), maar Ike , Harmke (*5-03-1756) en Geertje (*6-04-1759) nog niet.
Blz 2				
Uitgaven van Klaas Roelfs				
1774 den 5 januari heeft Hinderk Joesten van mij zelfs een half Mudde haver gekregen en daar voor aan mij zelfs uitgegeven een gulden	1			WeWb blz. 186 'van mij zelfs'
Dito aan de pupillen ut lanct tot gebruik in de huishouding zeeven gulden en tin stuivers	7	10		Zie boven: ws Ike, Harmke en Geertje Joesten. Te checken in voogdijregister GA. Tevens check voogden (zie WehW blz. 14) en mogelijke beheerder kas. Ws. Hilwert Hendriks (oom), zie blz. 187 WehW. W.s woonden de pupillen zelfstandig op de boerderij.
Dito aan mij Heer de Richter uitgegeven voor de onkosten van de eeventaarij (?) drie gulden en dertien stuiver	3	13		Inventarisatie?

Dito aan Heije in het Schot (?) uitgeven voor een peert een som van vierentaghteg gld	84			
Dito aan Harm Jans Molaans (?) uitgeven voor een koe en een kalf een som van viertigh gld en dartin st en vier duyten	40	13	4	Molanus?
Blz 3				
1774 den 4 julius aan de pupillen utlangt tot gebruik in de huishouding twalf gulden	12			
Dito voor de pupillen uitgeven op Wedder markt een gulden en negen stuivers voor steengoed	1	9		Laatste woensdag van aug zgn linnenmarkt, maar vooral paardenmarkt (G.Luth) <a href="http://groninganus.wordpress.com/2013/09/11/15230/">http://groninganus.wordpress.com/2013/09/11/15230/</a>
Dito den 12 sept aan Jan Hinderks Onstwedde ist geven voor vijf Mudde rogge twintegh gulden en tin stuiver	20	10		
Dito den 12 sept an 'severwijn' (?) Jakobs Küper Onstwedde uitgeven voor verdient loon voor de pupillen gemaakte stoelen een vat vier gulden, zestien st	4	16		
Dito den 12 sept aan Hiske Geers Onstwedde uitgeven voor ledders en harken voor de pupillen gemaakt zeven gulden	7			
Dito 12 sept an de pupillen utlangt tot gebruik in de huishouding tin gulden	10			
Blz 4				
Dito an Nanne Reins Koets uitgeven voor een veerse vier en dertigh guld en elf st	34	11		UiW, blz. 209 nr 116
Den 19 April an de pupillen utlangt tot gebruik in de huishouding tiyn guld	10			
Den 29 April heb ik an Lambert Sweers uitgeven voor een peert dre entaghteg guld en dre stu volgens kwijt	83	3		
Den 10 maaij hebbe ick en Else Hallem na Onstwedde geweest doe verteert 2 st		2		HGH, blz. 119: Else Halmingh (d: 3-10-1718 en + 15-3-1791 te Smeerling)?
Den 28 maaij dre pont hoeppe (?) gedaan (?) en daarvoor aan mij zelfs		12		

utgegeven 12 st				
	128	8		
Blz 5 (half)				
1798 den 20 oktober door de Voormeme (?) Boele Halmingh, in '.....' verrekening gedaan is de ontvangst bevonden 510-16-0 de uitgaven 519-0-4 Dus meerdere uitgaven 8-4-4 Blijvende de vaste goederen en verdere boedels 'effecten' (?) Ter nadere verantwoording & na uitwijzingen van het inventarisum (?)				HGH, blz. 120: Boele Halmingh (d: 6-5-1745, +14-5-1826 te Smeerling). Gehuwd met Harmke Hoisingh (Smeerling). Zie boven+WehW blz. 187.
Blz 6 (half)				
Voor schoenen en lappen somma	1	5		
1798 den 4 Januari an Harm Geerts Snijder betaalt het maken van rok een som		6		UiW, blz 207: Harm Snijder (lijst 1795 nr 97)?
Dito boor linnen tot een hempt betaalt	1	9		
Dito twee paar hoosen betaalt som		16	4	
Den 24 Maart an de gebr (?) Hessinge betaalt an Bürgen de Rigter som		15		Hesse? Bürgen = borgen?
Den 25 maart betaalt voor linnen en laget (?) en makeloon voor de pupile	1	16		
	50	10	6	
Blz 7				
Ontvangst voor Klaas Roelfs voornoemd (?)				
Den 21 oktober 1775 van Joest Jans Onstwedde ontvangen hondert gulden kapitaal het welke van mij pupillen op rente gehat heeft en daar booven neegen guld rente	100 9			
Dito den 6 november ontvangen van severwin gans (?) tot Onstwedde agentwin gld rente	28			
Tot hertoe berekent op den 20 november	137	0	0	

Den 25 November 1775 van Hensem Olders op rente genomen voor mijn pupilen een somme van hondert guld	100			Vader van Lukkien Hensums Oolders (onze betovergrootmoeder)?
Den 23 Augus 1776 van Jan Jakobs Altingh tot wedde ontvangen negen guld rente	9			
Dito den 30 okt van Albert Alberts ontvangen ses guld en 12 st rente	6	12		
Blz. 8 Ontvangst	115	12		
1776 Den 8 november van Geert Hinderks 'bus' (?) in pekkel aagt guld	8			
5 December 1776 in gerigte reeken (?) gedaan en de ontvangst				
bevonden ten bedrage 1241 - 12				
en de uitgaven 1229 - 6				
Dus meer ontvangen 12 - 6	12	6		
1777 den 29 April ontvangen van Albert Alberts vier guld vier stuivers	4	4		
Den 26 Septem ontvangen van Jan Altingh tot Wedde negen guld Rente	9			
Den zelven dito ontvangen van Albert Alberts	6	6		
Tot hiertoe berekent 12 december	31	16		
Blz. 9				
Uitgaven 1793				
Den 2 Janni an Hinderk Jans uitgeven voor een paar schoenen die hij verdient (?) heeft bij Lukken (?) somma	1	10		
Den 15 Januari an Hinderk Hanssens volgens Qwitans betaalt Rente agt gulden tin stüver	8	10		
Den 6 Februari voor die pupile een doek betaalt somma		13		
Den 21 Maart reken gedaan met die voornoemt van ontvangst en uitgaven	10	13		

Jan Harms Gelms (handtek)				UiW, blz. 207 nr. 27
Jan Haijes (handtek)				UiW, blz. 208 nr. 118
Blz. 10				
Uitgaven 1792				
Den 15 November an die Weduwe Alstons betalt voor Akker Häive (?) som	4			Alstorf?
Den 18 November betalt an die Kaspel dendien te Beningave (?)	1	3		
Den 23 November betaalt voor vier haanen die te rüge ..... an die 'maar vrouë' Alstorf som		11		
Nog betalt voor spikers		4		
Den 14 December voor maken van een bossijn (?) betaalt an Harm Geerts Snijder in zijn Hüijs gemaakt		10		
Den 16 December an Heijs Wübbes uitgeven voor dokteren over die koe voor dranken en meer som		15		
Blz. 11				
In jaar 1792 Den 21 Meert als voor monde aangesteld over het mijnder jarig kint van Hendrik Joesten				<p>WehW, blz. 186: Hindrik Joesten op 't Hoisingh (d: 18-1-1751, b: 21-1-1790), gehuwd met Lukkien Hensums Oolders (d: 1-1-1765, +21-11-1831). Lukkien trouwt op 15-4-1792 opnieuw (met Harm Egberts Bruining). Dochter uit 1<sup>e</sup> huwelijk = Aaltje (13-6-1786) opvolger, was toen dus 7 jaar. Aaltje huwt 12-1-2-1810 met Hanne Jans Hids (d: 16-11-1786, +10-4-1857). Aaltje is onze betovergrootmoeder. Hun jongste dochter Ikien (23-3-1828) trouwde op 13-10-1860 met Berend Jans Wilsing. Ouders van Albert Wilsing. Boele Halmingh was 'principale voormond', Jan Gelms sibbe en Jan Haijes 'vreemde voogd'. Toelichting (WehW blz. 15): bij het hertrouwen van een ouder worden er drie voogden over de kinderen benoemd. De eerste heet voormond, en is meestal gerelateerd aan de familie van de overleden partner. De tweede heet sibbevoogd, en is meestal familie van de voortlevende. En de derde heet vreemde voogd, meestal geen familie.</p> <p><a href="http://www.genealogieonline.nl/de-meijer-stamboom/l63.php">http://www.genealogieonline.nl/de-meijer-stamboom/l63.php</a></p> <p>Aaltje Hindriks Huizing (Joesten op t Hoissingh) was dus het voogd-kind en Boele Halmingh de voogd (voormond).</p>
Uitgave 1792				

Den 8 April na mij heer die Rigter geweest om beschrijving te doen en verteert		2	2	
Den 16 April na die heer Pickens om een Rekwest te bestellen van het verkogt goet zodat daar is bevonden en verkogt an Harm Egbers en .....		2	2	GvW/dl5/blz98: SHC Piccard (Oude Pekela): advocaat v/d drost van Wedde, vanaf plm. 1811 notaris. 'Lamme advocaat' uit gedicht van Albert Bosker (GvW, dl. 5, blz. 99)
Den 12 April voor die púpile twe paar hosen gekogt voor		11		
Den 12 November an die Wedüwe van Albert Derks aan Rente betalt soma	5			
	5	15	?	
Blz. 12				
Uitgave 1793				
Den 6 Júnij voor die pupile				
Twe ondersten (?) betalt som		10		
Dito een bossijn betalt	2	6		
Dito een bosrok betalt	1	19		
Dito een rok betalt	2	13		
Den zulven verteert		3		
Den 28 Aügüsto 1793				
Bekenne ik onder geschreven ontvangen te hebben van Boele Halm Als voormont over het minder Jaarijg Dogter van Hendrik Joestens die zomma van viftig gülden zegge van 50 gülden dint voor Qwitantsi	50			
Harm Egberts (handtek)				Harm Egberts Bruining 2 <sup>e</sup> 'eheman' van Lukkien Hensums.
Den 28 otober an Henderk Gelling betalt voor geleverd Isser (?) zoma	1			Ijzer?
Blz. 13				
Uitgave 1793				
Den 8 Aprij an mijn heer pikkert betaalt voor een op zegent (?) mandaat an Harm Egberts vertont zoma	3	7		Dr Piccard zie boven. Harm Egberts Bruining zie boven. Mandaat voor opvoeding Aaltje?
Den 11 Aprij voor die püpijle voor een beügel in een gespe		2	4	
Den 15 maj voor de püpijle so Elke 'bijnenam' par hoosen .. daar voor betalt som	3	7		
Den 16 maj voor die püpile .. betalt voor schrijven ..		18		GrArch: 192: H.G. Knoops, schoolmeester te Onstwedde. Zie ook UiW blz. 207 nr 34.

oblegatis an HG Knoop Die zoma van				
Dito verteert		2	2	
.. 22 maj 1793 ik onder geschreven .. som ontvangen te hebben van Boele .... Als voornoemt over het minderjarig dogter van Hendrik Joestens.... Lukkijn Hensen present.... Die zoma van hondert gülden... 100 gülden dient voor kwitens	100			
	107	16	6	
Harm Egbers (handtek) en Luckijn Hensems (handtek)				Luckijn = Lukkien
Blz. 14				
Uitgave 1794				
Den 2 Janijaris voor die püpijle betalt an Harm Jans Snijder voor maken van rok en bassijn zoma		18		Zie boven
Den 5 Janijar voor die püpijle betaling Regthüijs te Vlagtwedde mijn verteringen				Zie 'Vlagtwedde in oude ansichten'. Regthuis+herberg
.. voor Hannem Geerts .... Hij zijn Et gedaan heft		8		
... 25 (?) heben voor die püpijle betalt an 'hemelinen'		18		
	2	4		
Blz. 15				
Utgave 1794				
Den 12 Augustus an die Heer Pikkert betalt vor die autosatsij 7 Gulden 7 stv volgens kwijtansij	7	7		Zie boven. Autorisatie
Den 8 September betalt vor pampijr voor die volmagt gegeven aan Boele Halm		4		
Den zelven dato verteert	2	2		
Den 11 oktober heb ik an Hiske Hinderks betalt akerhüre welke .... Utgeschoten an die ..... alstorf in die 'bürtange' volgens kwitansij	4			
Den 13 oktober wij wij onder geschreven bekenen ontvangen te hebben van Harm Geert (?) voornoemt .. de soma van agtenvijftijg gülden die ons toekomt dient	58			

desen tot kwitansij				
	69	13	2	
Harm Egberts (handtek)				
Blz. 16				
Utgave 1794				
Den 13 oktober an Harm Egberts vor die püpijle betalt kostgelt dat verschenen was op Maij 94 die soma 36 Guld dient tot kwijtansij	36			
Harm Egberts (handtek)				
Den 16 oktober vor die püpile schüden bont .. par hosen betalt	2	4		
Den 6 November an Hensem Hesse rente betalt volgens kwitansij 4 jar het jar 1791 1792 1793 1794 Ider ijar 2 gulden soma	8			
Den 27 desember an albert Kobes in Vele betalt schoolgelt		14		
1795 den 9 Feberwarij met malkander Rekening gedan van ontvangst en uitgaven	46	18		
Jan Harms Geling (handtek)				
Jan Haijes (handtek)				
Blz. 17				
Utgave				
1795 den 9 Feberwarij an .. Jan heijs in Smerlke betalt		16		
Den Selven vertert		1	4	
Den 27 April vor die pupile betalt vor 'bunetten' (?) mit verder an een kopeman in die kalwik (?)	1	10		
Den 11 maij 5 eele en een 4 del linen en een par hosen betalt	2	14		
Den 14 Maij an die schoolmester te Vlagtwedde vor Schoolgt betalt	1	5		
Den zelve dato an die schomaker Albert Slo (?) betalt te Vlagtwedde	2	6		
Den 25 Maij na Gronijngen gewest en vertert	1	4		
Den 26 Maij vor 2 hemden maken en garen (?) betalt		6	4	
Den zelve Data an mij zelf betalt vor kleren maken een 2	3	6		



el linen				
Den zelve dito an Boele Halm betaelt dat hem bij die reken toekwam zoma	5			
Dient voor kwijtansij				
Boele Halmijngh (handtek)	18	9	?	
Blz. 18				
Uijtgabe				
Den 8 Junij na Vlagtwede met malkandr geweest om te akerderen met die erfgenamen van gretin Hilvers den zelve dato vertert	1	8		
Den 23 Junij an Lükijn Hensems het kostgelt betaelt vor die Püpille dat verschenen was op Maij 95 die soma volgende vertiende hant	36			
Lückijn Hensems (handtek)				
Den zelve dato an die Pupijle uitgegeven		12		
Den 9 Julij an Harm Stroet (?) voor janever betaelt	1			
Den 7 september voor een doek betaelt		13		
Den 21 oktober na die bürtange gewest na een verkoping van het goet van vrouw alstorf 3 man 2 dagen den zelve dato vertert	2	7		Zie 9 nov
	42	0		
Blz 19 Uitgaven				
1795 Den 9 Junij Eene Obligatie ingelost groot in kapitaale 250 gl met 3 Jaar Rente ter somma 229 gl 10 St ten laste van onze pupillen. Dus Capitaal en Rente	272	10		
Aan Boele Halm en Consfi (?) als voor Standeren (?) over het minderjarig kind van wijlen Hilvert Hindriks bij wijlen Ijken Joesten in agte verwekt , bet:				WenW blz. 187: Ike Joesten Hindriks (*5 nov 1753) trouwde op 11 april 1778 te Sellingen met Hilwert Hindriks Hoitingh ( <a href="http://h-waarsing.nl/parentelen/Parenteel%20van%20Heije%20Waersinck.htm">http://h-waarsing.nl/parentelen/Parenteel%20van%20Heije%20Waersinck.htm</a> ) ? Naam kind Gretin Hilvers (zie onder)
Den 3 November Eventarij opgemaakt van het goet het welke angeerft is van gretin hilvers den zelve vertert		5		
Den 9 November aan de erfgenamen van mwwrouw	280	5		Zie 21 okt

alstorfius betaald voor Eene gekogte Bouwakker ter somma van				
Denzelve Dato aan Dr Piccard voor het schrijven van een Recquest betaald	1	12		
Aan de Heer Richter voor autorisatie op 't Request	2	8		
voor de Belijinge ende koop brief (?) Betaald	4			Belening
Aan de verkoopers betaald volgens coop conditien voor den uitveilder	1	10		
Voor verteeringe Bij de Belijingen aan de voogt betaald	3	4		
	565	14		
Blz. 20				
Uitgave 1795				
Den 8 december het Landeskondegent (?) in die Niewe Schanche betalt van een bouwAaker gekogt volgens kwijtsansij an Boelens	7	14		=?
Den 14 december 2 paar hosen betalt		17		
Den 18 december an Anton Dole betalt voor rode boeie een meer (?) Ander goet	6			
Volgens zin hant Anton Dolle				
1796 den 1 Feberwarij vor die Pùpille betalt vor vifschaft (?) een Lijnnen een Greien (?) die soma	2	10		
	17	1		
Den 9 Feberwarij met malkandr onderling Rekening gehouden van ontfangst en uitgave				
Jan Harms Geling (handtek)				
Jan Haijes (handtek)				
Twee incomplete bladzijden				
Den 16 April Aan mij Harm Geerts (?) zelfs betaald weegens verdient Snijderloon van de pupille de somma van ?	1?			
Aan Boele Halm betaald 210 gl zoo als hem weegens zijn vrouw Boelgoed nog van der pupillen ouderlijken beder (?)	210			

nog toe quam volgens quitantie op de verzeegelden afkoops Brief				
	211	2 ?		
Den 16 April ... (niet compleet)				
Blz 21				
Uitgave 1796				
Den 9 Feberwarij met malkander reken gehouden en verteert		5		
Den 24 Feberwarij an Abel Boels betalt vor onse pùpille har part tot zin huis zo als het na vermogen geset was volgens Akor (?) van kaspelijden die soma zeventin gùlden 1 st 2 d	17	1	2	
Dient desen tot kwitansij				
Abel Boels (handtek)				
Den zelve dato an Abel Boels als volmagt Betalt vor leVERRANSIJ an die Franse Trupen zoals het na vermogen en na Schatting beset is tin gulden 15 st dient desen tot kwitansij	10	15		Bataafse republiek 1795-1806 Franse soldaten in Nwe Schans. <a href="http://www.nazatendevries.nl">www.nazatendevries.nl</a> Belasting?
Abel Boels (handtek)				
Den 28 Mert an hiske Hinderkes betalt Dat hij hade uitgeschoten vor stenen en arbeidslon volgens kwijtansij	7	17		
Den 28 Meert an Dokter Pikkert vor een opzeginge betalt	3	7		Dr Piccard
	39	15	2	
Blz 22				
Uitgaven 1796				
Den 28 Mert an Dokter Pikkert onkosting betalt vor proses die soma zinde dertig gùldens volgens kwitansij	30			
Den 2 April vor onse pupile vor Rùm ((?) 1 en half eele viftschaft (?) betalt	2	14		
Den zelve dato vertert		2		
Den 6 April vor linen betalt		10		
An Boele Elzes Halm Betaalt Een Derden part van onkosten zoo van verschotten verteeringen en Daggelden na	21	9	2	

af trek van Eenig gekogt en Ontvangen en goederen, zoo van zilver etc welke uit de gemeenschappelijke goederen voor onze pupillen hadden aangekogt Een dus aan kontanten.....betaald				
En bij afrekening bij Boele Halm met ons vieren verteerd		8	4	
	61	3	6	

GvW = Geschiedenis van Westerwolde (Hesse Fonds)

HGH = Het Geslacht Halmingh van Smeerling – Harm Kuper

WehWb = Westerwolders en hun woningbezit (Kerspel Onstwedde deel II De gehuchten)

UiW = Uneswido in Westerwalde (Onstwedde 1100)

GA = Groninger Archief:

<http://www.groningerarchieven.nl/zoeken/mis/archief/?mivast=5&mizig=210&miadt=5&miaet=1&micode=732&minr=927617&miview=inv2>